

Porównanie tłumaczeń Kapłańska 26:29

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Będziecie jedli ciało waszych synów i będziecie jedli ciało waszych córek.* ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Będziecie jedli ciała waszych synów i córek.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	I będziecie jeść ciało waszych synów i ciało waszych córek.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I będziecie jeść ciało synów waszych, i ciało córek waszych jeść będziecie.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	tak iż będziecie jeść ciała synów waszych i córek waszych.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Będziecie jedli ciała synów i córek waszych.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Będziecie jedli ciało waszych synów, również ciało waszych córek jeść będziecie.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Będziecie jedli ciała waszych synów, będziecie również jeść ciała waszych córek.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Będziecie jeść ciała waszych synów i córek.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Wtedy to będziecie jedli ciała własnych synów i córek.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	(1) Będziecie jedli ciało waszych synów i będziecie jedli ciało waszych córek.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	і їстимете тіла ваших синів, і їстимете тіла ваших дочок.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Będziecie pożerać ciało waszych synów i będziecie pożerać ciało waszych córek.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Będziecie więc jedli ciało swych synów i będziecie jedli ciało swych córek.

¹⁾ <x>50 28:535</x>; <x>290 9:19-20</x>; <x>290 49:26</x>; <x>300 19:9</x>; <x>310 4:10</x>; <x>330 5:10</x>; <x>450 11:9</x>